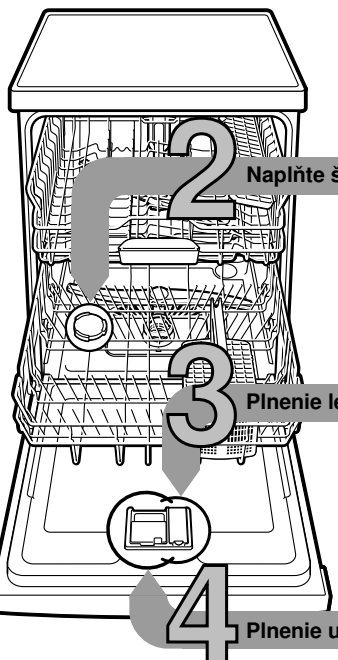


Krátko a jednoducho:  
všetko, čo Vaša umývačka riadu  
potrebuje ...  
**Pred prvým použitím si napriek  
tomu prečítajte návod  
na sprevádzkovanie  
a používanie zariadenia!**



1

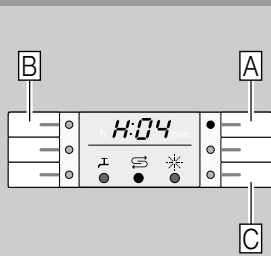
## Nastavenie zmäkčovacieho zariadenia \*

Spýtajte sa na stupeň  
tvrdosti vody vo vodárni  
a zadajte ...



\* len pred prvým  
umývaním  
alebo pri zmenenej  
tvrdosti vody

Hodnota tvrdosti vody °dH	Škála tvrdosti	mmol/l	Hodnota nastavenia
0-6	mäkký	0-1,1	H:00
7-8	mäkký	1,2-1,4	H:01
9-10	stredný	1,5-1,8	H:02
11-12	stredný	1,9-2,1	H:03
13-16	stredný	2,2-2,9	H:04
17-21	tvrdý	3,0-3,7	H:05
22-30	tvrdý	3,8-5,4	H:06
31-50	tvrdý	5,5-8,9	H:07



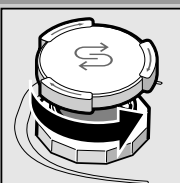
## Vybavené rýchlo ...

### a takto nastavte

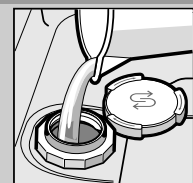
- Zapnite vypínač zapnuté/vypnuté
- Programovacie tlačidlo A držte stlačené a tlačidlo START stláčajte tak dlho, kým sa na displeji zobrazuje H:0....
- Pustite obe tlačidlá. Kontrolka tlačidla A bliká a na displeji svieti hodnota nastavená v závode H:04.
- Stlačte programové tlačidlo C. Každým stlačením tlačidla sa zvyšuje hodnota nastavenia o jeden stupeň; ak hodnota dosiahla stupeň H:07, skočí indikátor opäť na stupeň H:00 (vypnuté).
- Stlačte tlačidlo START. Hodnota nastavenia sa v zariadení uloží.

## Naplňte špeciálnu soľ

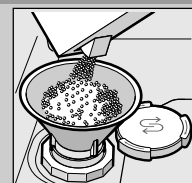
Uvoľňuje vápno (nie je potrebné pri nastavenej hodnote 0!) ...



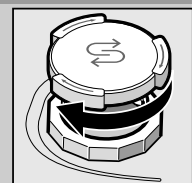
Vytočte uzáver.



Len pred prvým umývaním  
naplňte vodu  
do zásobníka  
na soľ.



Nasypte  
špeciálnu soľ  
(nikdy nie čistiaci  
prostriedok!).



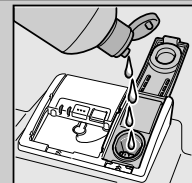
Zatvorte uzáver.  
Ihneď opláchnite.

## Plnenie leštiaceho prostriedku

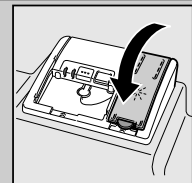


Žiarivo čisté ...

Stlačte značku 1,  
nadvihnite uzáver 2.



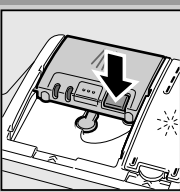
Naplňte leštidlo.



Zatvorte uzáver.  
CVAK!

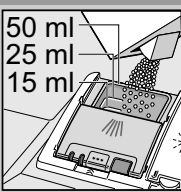
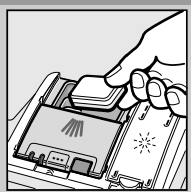
## Plnenie umývacieho prostriedku

Silné nečistoty, mnoho umývacieho prostriedku ...

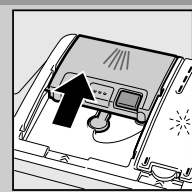


Eventuálne  
otvorte uzáver  
(stlačením tlačidla).

Pozor,  
Kombinované  
produkty  
nie sú vhodné  
pre všetky  
programy,  
dbať na pokyny  
výrobca.



Umývací  
prostriedok  
pridajte len  
do suchého  
zásobníka  
na umývací  
prostriedok.



Zasuňte uzáver,  
stlačte.  
PLOP!

## Zapnutie spotrebiča

## Zvoľte program

Rýchlo, úsporne alebo intenzívne ...

### Prehľad programov

V tomto prehľade je znázornený  
maximálny možný počet programov.  
Zodpovedajúce programy Vášho spotrebiča  
rozoznajte, prosím, na ovládacom paneli.

Údaje o programoch sú laboratórne zmerané  
hodnoty podľa európskej normy EN 50242.  
Odchýlky v praktickej prevádzke sú možné.  
\* Polovičná normovaná náplň

Intenzívny 70°	Intenzívny Eco 45° intensive eco	Auto 45°/65°	Eco 50°	Rýchly 45°	Predumytie
Trvanie v hod. : min.	2:55 - 1:30			0:29 *	0:15
Spotreba el. energie v kWh	1,60 - 0,95			0,80	0,05
Spotreba vody v litroch	19 - 8			10	4

### Prídavné funkcie \*\*

Väčšia flexibilita ...

Úspora času  
(VarioSpeed)  
... sa dosiahne zvýšenou  
spotrebou energie  
pri konštantných  
výsledkoch  
umývania.

1/2 Polovičná náplň  
... pri malom množstve  
riadu, šetrí vodu,  
energii a čas.

IntensivZone  
... perfektné pre  
zmiešanú náplň.  
Tlak umývania  
a teplota umývania  
sa o niečo zvýši.

Hygiena  
... počas  
procesu umývania  
sa zvýši teplota.  
Tým sa dosiahne  
vyšší stav hygieny.

Extra Sušenie  
... zlepšuje výsledok  
sušenia zvýšením  
teploty pri oplachovaní.  
(pozor na chľostivé  
časti riadu).

\*\* podľa modelu

## Spustíte program Začínáme ...

## Vypnite umývačku Všetko čisté ...

5

6

7

8

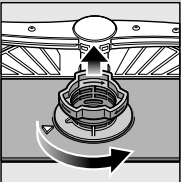
9

Údržba a starostlivosť

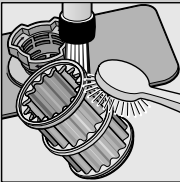
Pre perfektné výsledky umývania ...

Čistenie čerpadla odpadovej vody

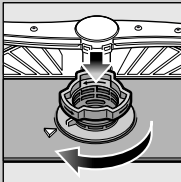
Sitká  
...skontrolujte,  
prípadne vyčistite



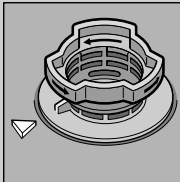
Otočte valec filtra,  
vyjmite  
filtračný systém ...



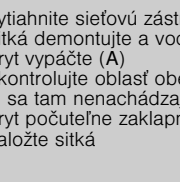
Omyte pod tečúcou  
vodou ...



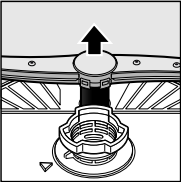
Nasaďte ...



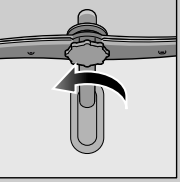
Priskrutkujte  
filtračný systém.  
**DBAJTE  
NA OZNAČENIE!**



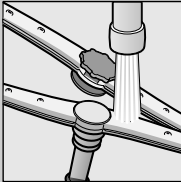
Ostrekovacie ramená  
...Odstráňte  
upchatia / usadeniny



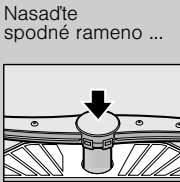
Spodné rameno  
vyberte ťahom  
smerom nahor ...




Odskrutkujte  
horné rameno ...



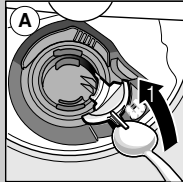
Očistite pod tečúcou  
vodou (použite  
prípadne špáradlo)  
Vyčistite  
ostrekovacie dýzy ...



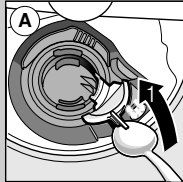
Nasaďte  
spodné rameno ...



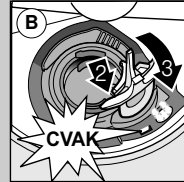
Napevno  
priskrutkujte  
horné rameno



**A**





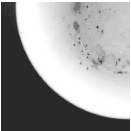

**B**



Malé problémy môžete odstrániť sami ...

... pretože svojpomoc sa vypláca!


Ďalšie pokyny nájdete v návode na použitie

Porucha	Možné príčiny	Náprava	Porucha	Možné príčiny	Náprava
Kontrolka „  “ svieti	Prívodná armatúra je zaseknutá alebo upchatá	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Otvorte prívodnú armatúru</li><li>▶ 1. Odskrutkujte prípojku vody.</li><li>▶ 2. Vyčistite filter v prípojke vody.</li><li>▶ 3. Veľkosť prietoku musí pri otvorení prívodu vody dosahovať min. 10 l/min. Pri nižšom prietoku nechajte vymeniť prívodnú armatúru.</li><li>▶ Zložte prívodnú hadicu tak, aby bola bez zalomení.</li></ul>	Riad nie je čistý	Riad tesne pri/na sebe	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Oddelte kusy riadu od seba, uložte riad tak, aby sa vzájomne nedotýkali.</li></ul>
Indikácia „E:22“	Sitká sú znečistené alebo upchaté	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistite filter (viď hore).</li></ul>	Piesok alebo zrnkovité pozostatky na riade	Primálo čističa	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Dbajte na pokyny výrobcu (čistič).</li></ul>
Kontrolky „E:24“ a „  “ svietia	Hadica odpadovej vody je upchatá alebo zalomená	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zložte hadicu odpadovej vody tak, aby bola bez zalomení.</li></ul>		Zvolený nevhodný program	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zvoľte silnejší program.</li></ul>
Kontrolky „E:25“ a „  “ svietia	Kryt čerpadla odpadovej vody nie je namontovaný	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Namontujte kryt (viď hore).</li></ul>	Upchaté dýzy ostrekovacích ramien	Zanesený alebo nedostatočne upevnený filter	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistite ostrekovacie ramená (viď hore).</li><li>▶ Vyčistite filter (viď hore).</li></ul>
Zablokované čerpadlo odpadovej vody	Zablokované čerpadlo odpadovej vody	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistite čerpadlo odpadovej vody (viď hore).</li></ul>	Blokované ostrekovacie ramená		<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Uložte riad tak, aby sa ostrekovacie ramená mohli voľne otáčať.</li></ul>
Svieti indikácia ostatných porúch „E:XX“	Technická porucha spotrebiča	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zavolajte servisné stredisko (uvedte indikáciu poruchy).</li><li>▶ Odpojte spotrebič zo siete.</li></ul>	Škvrnny a šmuhy	Nastavené príliš veľké/ príliš malé dávkovanie leštidla	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pri šmuhách: Znížte dávkovanie.</li><li>▶ Pri vodných alebo vápenatých škvrnách: Zvýšte dávkovanie.</li></ul>
Zostatková voda v umývačke	Umývací program sa ešte neskončil	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zatvorte a zapnite umývačku resp. zrušte program (pozri zrušenie programu).</li></ul>	Riad nevyschne	Leštadlo	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Zvýšte dávkovanie. Zmeňte výrobok.</li><li>▶ Používajte leštiaci prostriedok.</li></ul>
Hrdza na príbore	Príbor nie je odolný voči hrdzi Tvrdé čepele nožov sú náchylnejšie Nevlastná hrdza	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Používajte príbor vhodný pre umývanie v umývačke riadu.</li><li>▶ Nikdy neumývajte v umývačke riadu hrdzavejúce časti/kusy.</li></ul>	Mliečny povlak na riade (odstrániteľný)	Použitý kombinovaný umývací prostriedok má zlý sušiaci výkon Nastavenie spotrebiča Zle nastavené zmäkčovanie vody Chýba špeciálna soľ	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Aktivujte intenzívne sušenie (podľa modelu).</li><li>▶ Nastavte zmäkčovanie správne.</li><li>▶ Doplňte špeciálnu soľ.</li></ul>
			Mliečne povlaky, zakalené/matné poháre (neodstrániteľné)	Poháre nehodiace sa do umývačky riadu	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Používajte poháre vhodné pre umývanie v umývačke riadu.</li><li>▶ Použite čistič šetrný ku sklu.</li></ul>
			Umelohmotné časti/časti riadu pofarbené	Primálo čističa Zafarbenie farbivom z potravín (paradajková omáčka)	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Dbajte na pokyny výrobcu (čistič).</li><li>▶ Zafarbenia nie sú závadou; vyblednutie pri ďalších umývaniach.</li></ul>


Zrušenie programu ...

Správne vkladanie riadu ...

Počas programu stlačte tlačidlo START cca. 3 sek. (Reset).



Na displeji sa ukáže „0:01“ po cca. 1 min. ukončenie programu, na displeji sa zobrazí 0:00



vypnite spotrebič

Riad vhodný pre umývanie v umývačke riadu (bez pozostatkov popola, vosku, mazacieho tuku, farby, etikiet; veľké zvyšky marmelády, mliečnych výrobkov a jedál nahrubo odstráňte) uložte podľa návodu na použitie a skontrolujte, či sa ostrekovacie ramená môžu voľne otáčať